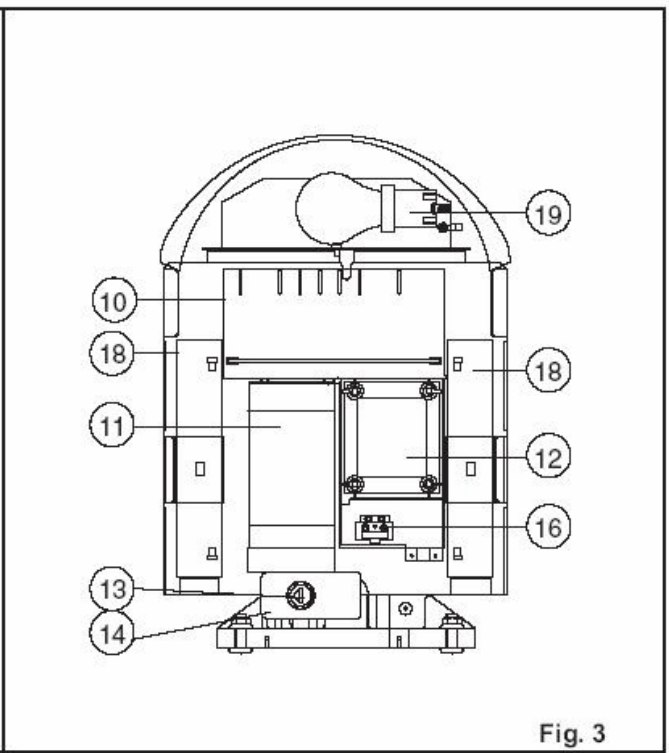
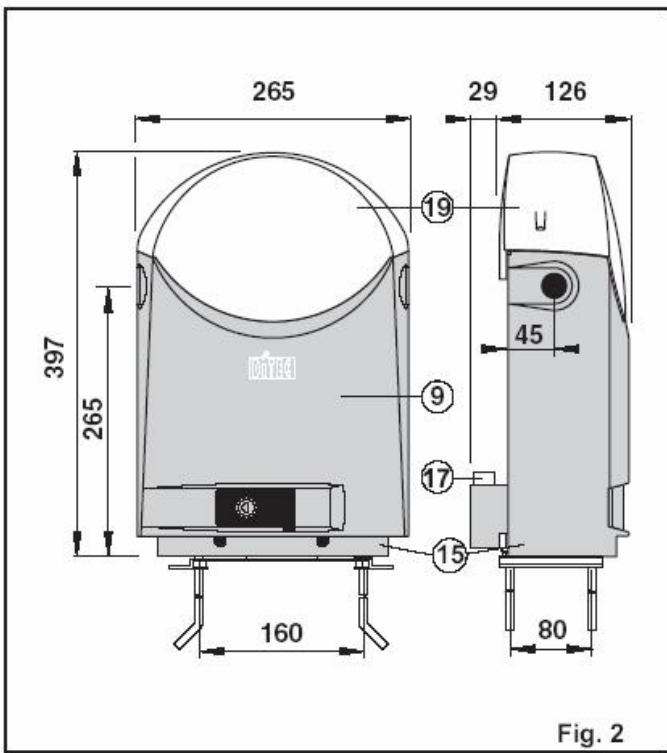
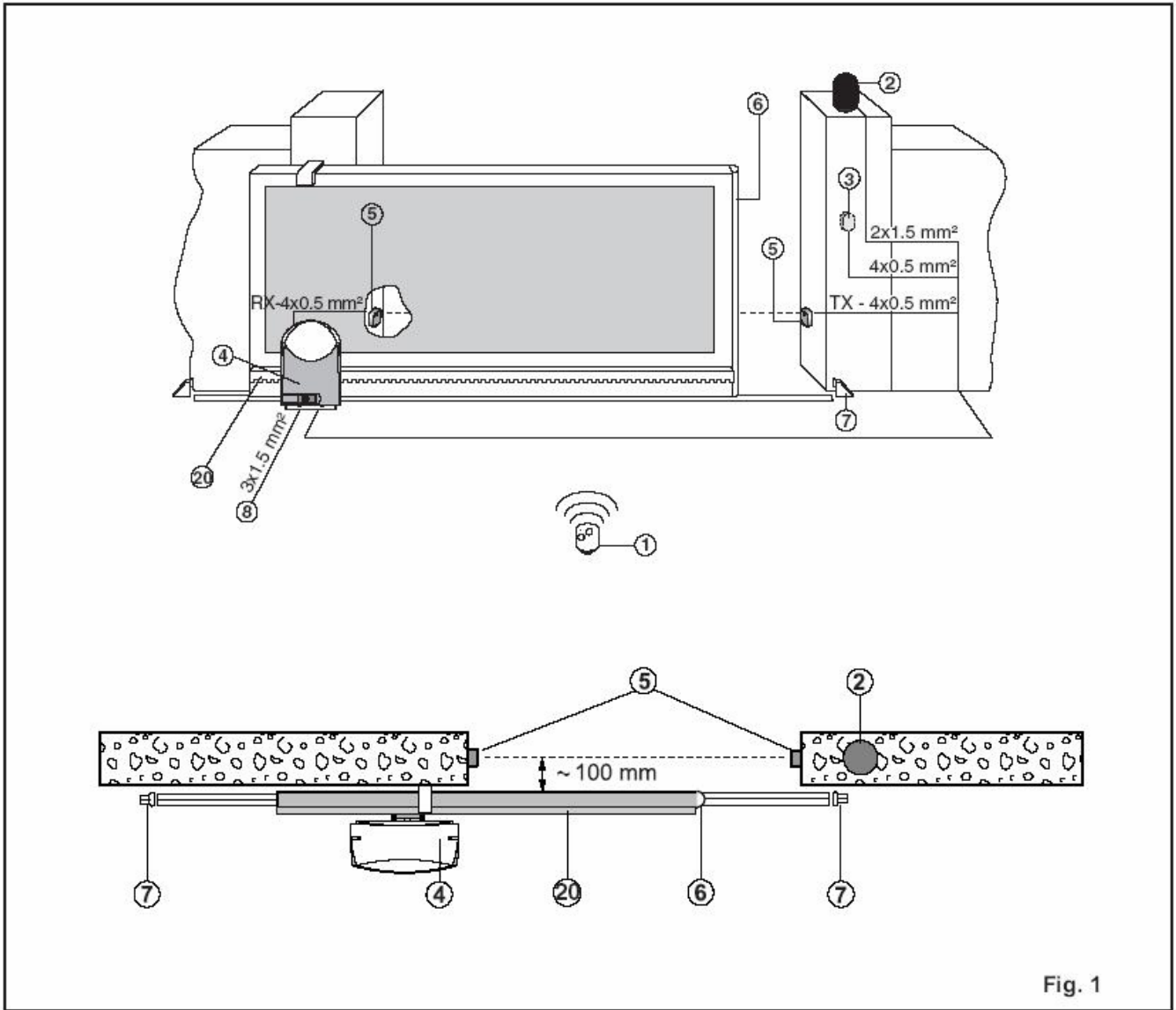


CROSS 3E kapunyitó automatika



Szerelési és karbantartási útmutató

Verzió: 02/2005
Dátum: 2005 december
2005 -12 -06 felülvizsgálat alapján
Fordította: Dvorák László



A fotocella szerelése a meghajtómotor belsejébe

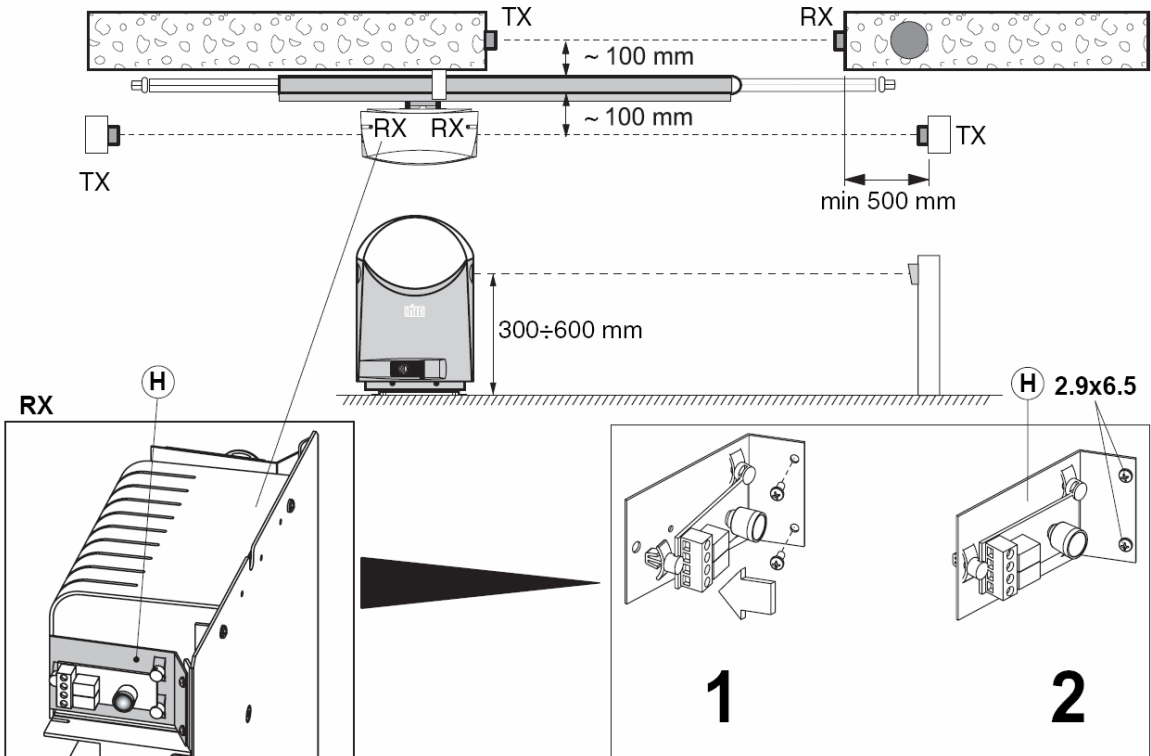


Fig. 4

LUXK3E

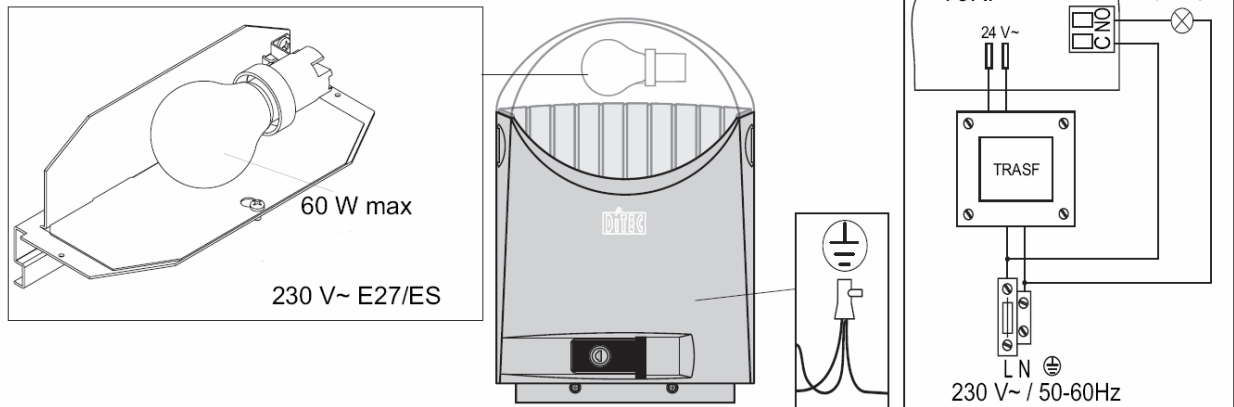


Fig. 5

BATK3

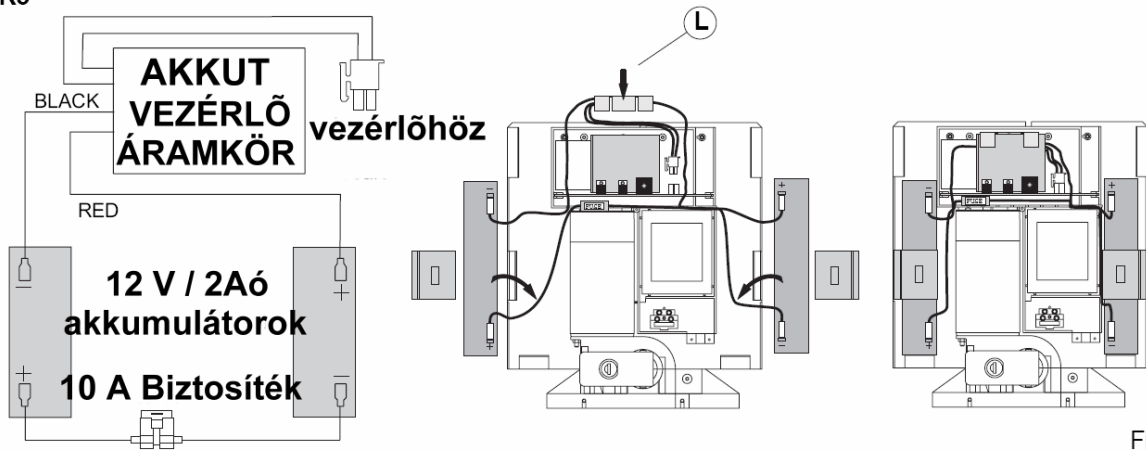


Fig. 6

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK



Ez a szerelési utasítás csak szakképzett személyek számára készült.

A szerelést, elektromos bekötéseket és beszábozásokat a megfelelő munkamódszerekkel és a törvények által előírt kellő gondossággal szabad elvégezni.

A termék összeszerelése előtt gondosan olvassa el az utasításokat. A helytelen szerelés veszélyes lehet.

A csomagolóanyagokat (műanyagok, polystirén, stb.) tilos a környezetbe szétszórni, és azokat a gyermekek számára hozzáférhetetlenül kell tárolni, mert számukra ez veszélyes lehet.

A szerelés megkezdése előtt ellenőrizze le, hogy a termék tökéletes állapotban van-e.

Ne szerelje fel a terméket robbanásveszélyes területen és légtérben: lángra lobbanó gázok, vagy gőzök a biztonságra veszélyesek.

A motorikus egység felszerelése előtt végezze el az összes olyan szerkezeti módosítást, amely a biztonság érdekében szükséges, és megvéd, vagy elszigetel minden összenyomódással, nyíródással, beszorulással és általános veszéllyel szemben.

Ellenőrizze le, hogy a meglévő szerkezetnek kellő szilárdsága, és stabilitása legyen.

A motorikus egység gyártója nem felelős a helytelen munkamódszerekkel megépített kapurendszer hibájáért, amit a motorizálás érdekében kellett megépíteni, és nem felelős a keretrendszer használata során létrejövő deformációért.

A biztonsági egységeket (fotocellákat, mechanikus akadályérzékelőket, vész-leállító eszközöket, stb.) úgy kell felszerelni, hogy azzal biztosítani lehessen a rendelkezések és előírások betartását, és megfelelően a helyes munkavégzés követelményeinek, a szerelési területnek, a rendszer működési logikájának, és a motorizált ajtó, vagy kapu által kifejtett erő követelményeinek.

A biztonsági egységeknek védelmet kell nyújtani az összes olyan területen, ahol az összenyomódás, elnyíródás, csapdahelyzetbe kerülés lehetséges, vagy védenie kell a motorizált ajtónál vagy kapunál fennálló általános veszélyekkel szemben.

A veszélyeztetett terület kijelölése törvényes előírás.



Minden egyes felszerelt automatikát el kell látni a motorizált ajtóra vonatkozó adat – azonosító táblával.

A hálózatra történő becsatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a hálózat a teljesítményigénynek megfelelő besorolású legyen.

Minimálisan 3 mm. –es érintkező távolságú, többszörösön szigetelt kapcsolót kell használni a hálózati csatlakozáshoz. Ellenőrizze le, hogy az elektromos szerelés áramesése a differenciál kapcsolónak megfelelő legyen, és legyen áramköri védelme.

Győződjön meg arról, hogy a motorizált ajtónak a fokozott biztonsági szabályoknak megfelelő földelő csatlakozása legyen. Szükség esetén csatlakoztassa a motorizált ajtót vagy kaput egy alkalmas, és az alkalmazott biztonsági előírásoknak megfelelő földelő rendszerhez.



Az elektromos részek érintéséhez alkalmazzon földelt, antisztatikus szőnyeget. Az ajtó gyártója minden felelősséget elhárít az olyan esetekre vonatkozóan, ahol a részegységek alkalmatlanok a biztonságos és helyes működésre; a gyártmányt csak az eredeti tartalék alkatrészekkel szabad használni.

Javításra, vagy cserére kizárólag a DITEC tartalék alkatrészek használhatóak fel.

A szerelőt el kell látni az automatikával, a motorizált ajtó, vagy kapu kézi, illetve vészműködtetésével kapcsolatos összes információval, a végfelhasználót pedig el kell látni a működési utasításokkal.

GÉPI BERENDEZÉSE ELŐÍRÁSAI

A Gépészeti Előírásoknak (98/37/EC) megfelelően, az ajtót, vagy a kaput motorizáló felszerelőnek ugyanolyan a felelőssége, mint a berendezés gyártójának, és ugyanúgy kell:

- egy olyan technikai dokumentációt elkészítenie, amelyet a Gépészeti Előírások V. fejezetében írtak elő; (A technikai dokumentációt a kapcsolódó nemzeti hatósági ügyintézésnek megfelelően a motorizált ajtó gyártásától számított 10 évig meg kell megtartania, és tárolnia);
- továbbítania a Gépészeti Előírások II-A fejezetéhez kapcsolódó EC megfelelési nyilatkozatot
- hozzácsatolnia (ráakasztania) a CE márkajeleket a hálózati működtetésű ajtóra, a Gépészeti Előírások I. fejezetének 1.7.3. pontjában előírtaknak megfelelően

További információkért a Technikai Kézikönyves Segítség („Technical Manual Guidelines”) az alábbi Internet címen érhető el: <http://www.ditec.it>

ALKALMAZÁSOK

Szerviz besorolás: 3 (minimum 30 ciklus naponta, 10 éven keresztül, vagy 60 ciklus naponta, 5 éven keresztül)

Használat: GYAKORI (több család által használt közös bejárathoz, vagy kisebb lakóközösségeknél, ahol gyakori a kocsis vagy a gyalogos forgalom.)

- a megadott jellemzőket az ajánlott súlynak megfelelően kell figyelembe venni (kb. 2/3 –a, a maximális megengedett súlynak). A jellemzők csökkenésével kell számolni, ha az áthaladás a maximálisan megengedett súlyú kapun történik
- A szerviz besorolást, működési időket, és az egymást követő ciklusok számát csupán statisztikai módon állapították meg, átlagos működési jellemzőkkel, és ezért szükségtelen speciális használati jellemzőkhöz igazodni. Egy adott időszak alatt a gyártmány jellemző tulajdonságai olyanok lesznek, amelyek nem igényelnek speciális karbantartást.
- Minden automatikus átjáró tényleges jellemző értékeire az olyan független változók hatnak, mint a sűrűlódás, kiegyensúlyozottság és környezeti faktorok; ezek mindegyike hatással lehet az automatikus átjáró jellemzőire, annak, vagy egyes részeinek (beleértve magára az automatikus egységre is) élettartam – csökkenésére. A beállításnál a speciális helyi feltételeket helyesen kell figyelembe venni, és a felszerelést ahhoz kell igazítani, hogy elérhető legyen a maximális tartósság és zavarmentes működés.

A GYÁRTÓ NYILATKOZATA

(98/37/EEC, II fejezet, B alfejezet)

Gyártó: DITEC S.p.A.

Címe: via Mons. Banfí, 3 - 21042 Caronno Pertusella (VA) - ITALY

Ezennel kijelenti, hogy a toló kapukhoz alkalmazott Crosss 3E - sorozatú elektromechanikus automatika rendszer

- Illeszkedik a Gépi Eszközökre (98/37/EEC) vonatkozó, javított és a nemzeti törvényes teljesítéseknek megfelelően módosított előírásokhoz
- Megfelel az alábbi egyéb EEC előírásoknak: Elektromágneses Megfelelési Előírások 89/336/EEC, és azok módosításai; Alacsony Feszültségű Előírások 73/23/EEC, és azok Módosításai;

továbbá kijelenti, hogy nem engedélyezi a berendezés szervizbe vitelét, amíg az illető szerviz nem egy bejegyzett cég, vagy amelynek részei már léteznek, és ez kijelenti, hogy megfelel a 98/37/EEC előírásoknak és a nemzeti végrehajtó előírásoknak. Caronno Pertusella, 2003. 09.23.

Fermo Bressanini

(Elnök)

1. TECHNIKAI ADATOK	Cross3E
Tápfeszültség	230 V ~ 50-60 Hz
Áramfelvétel	1,2 A
Vonóerő	150 N
Nyitási sebesség	0,12 – 0,25 m/s
Zárási sebesség	0,12 – 0,25 m/s
Ráközelítési sebesség	0,10 m/s
Maximális elmozdulás	7 m (5,7 m a CROSS 3TC –vel)
Maximális ajtóssúly	300 kg
Szerviz besorolás	3 - GYAKORI
Egymást követő ciklusok min. száma	50
Egyszerre működés	S2=15 perc / S3=25%
Hőfoktartomány	-20 °C / +55 °C
Védelmi fokozat	IP24D
Vezérlő panel	73RP

2. ÁBRA MAGYARÁZATOK

A megadott működési és teljesítmény adatok csak a DITEC biztonsági egységek és kiegészítő egységek alkalmazásával garantálhatóak

2.1 Szabványos összeállítás ábramagyarázatai (1. ábra)

- [1] Rádió
- [2] Villogó lámpa
- [3] Kulcsos kiválasztó kapcsoló (programkapcsoló)
- [4] Meghajtómotor + Elektronikai vezérlő
- [5] Fotocellák
- [6] Gumírozott él
- [7] Nyitó és záró végállások
- [8] Kösse a tápegységet egy (nem általunk szállított) legalább 3 mm érintkező távolságú típus engedélyezett egypólusú kapcsolóhoz.

2.2 A meghajtómotor ábramagyarázatai (2. – 3. ábra)

- [9] Burkolat
- [10] Elektronikai vezérlő
- [11] Meghajtómotor
- [12] Transzformátor
- [13] Kioldó egység ajtaja
- [14] Biztonsági mikrokapcsoló
- [15] Alaplemez
- [16] Hálózati biztosíték
- [17] Rögzítő csap


Kiegészítő egységek

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| [18] BATK3 | Akkumulátor készlet |
| [19] LUXK3E | Elővilágító lámpa készlet |
| [20] Fogaskerék | |
| [21] Cros3TC | Lánc készlet |

3. FELSZERELÉS

Egyéb meghatározások nélkül az összes méretet mm –ben adtuk meg.

3.1 Előzetes ellenőrzések

 Ellenőrizze le a kapu stabilitását (megvezetést és oldalirányú dőlést), és hogy az oldalvezető kerekek megfelelő állapotban vannak-e, valamint a felső megvezetés semmiféle súrlódást ne okozzon.

Az oldalsó vezetés biztosan legyen a földhöz rögzítve, és teljesen akadálymentes legyen a teljes hossza mentén.

Az oldalsó megvezetésnek teljesen síknak kell lenni annak érdekében, hogy elkerülje a kapu megszorulását.

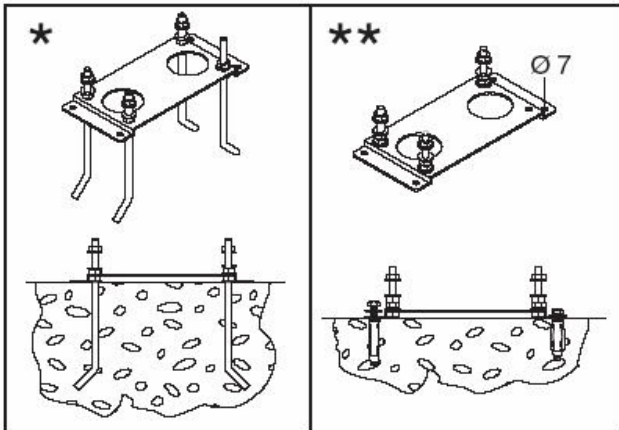
Hajtson végre a véghelyzetig egy nyitást és zárást.

MEGJEGYZÉS: Győződjön meg arról, hogy a kapu biztosan úgy illeszkedik az oldalmegvezetőbe, hogy abból ne tudjon kijönni, és arról ne eshessen le.

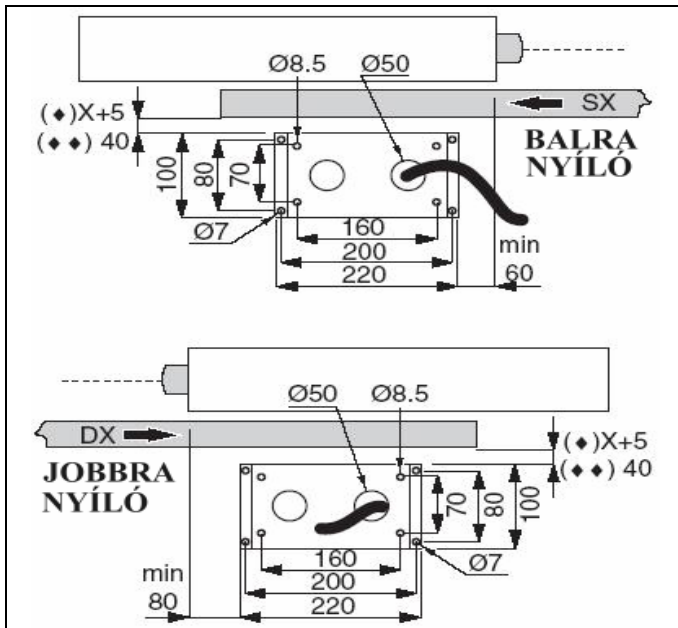
A kapuszárny éleire biztonsági egységek felszerelése ajánlatos az ütközési erő csökkentése érdekében.

3.2 Az alaplemez előzetes elrendezése

- Először helyezze be a [15] rögzítő szerelvényeket az alaplemezbe és rögzítse azokat a vele szállított anyákkal. (*)



- Készítsen egy betonlapot a kiszintezett rögzítő szerelvényekkel és az alaplemezrel, meggyőződve arról, hogy tökéletesen kiszintezett, és sima legyen, valamint igazodjon az ábrákon mutatott méretekhez
- Ha a betonlap már rendelkezésre áll, akkor (a nem általunk szállított dübelekkkel) úgy rögzítse az alaplemez, hogy a magasság szabályozása biztosított legyen (**).
- Fűzze át a kábel vezetősöveket az alaplemez jobb oldali furatán.



(♦) CROSS CRI		X = 40 mm
(♦) CROSS CRP		X = 30 mm
(♦) CROSS CRN		X = 40 mm
(♦♦) CROSS 3TC		40 mm

Megjegyzés: Ha a betonlap már rendelkezésre áll, akkor használhatja az állítható SUPCS alaplemez.

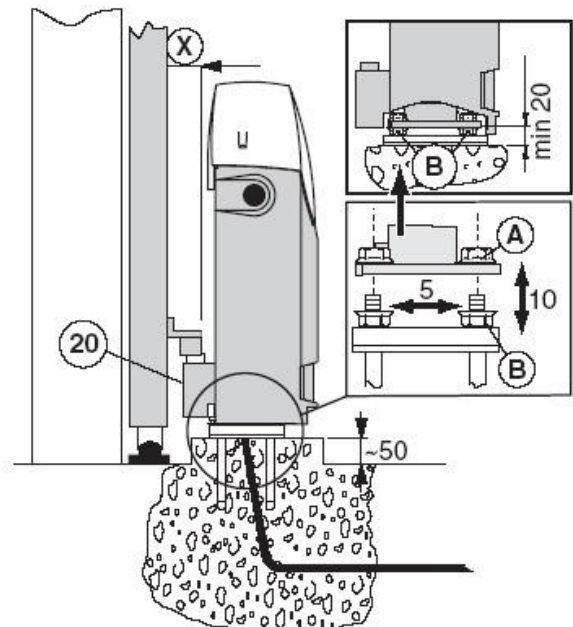
Vigyázat: a beázás elkerülése érdekében a meghajtómotort kellően meg kell emelni a földhöz képest.

3.3 A meghajtómotor felszerelése

- Kuplungolja ki a meghajtómotort és vegye ki a kulcsot. Lazítsa meg a két mellső csavart és távolítsa el a burkolatot.
- Helyezze a meghajtómotort az alaplemezre.
- Meghajtómotor beállítások:

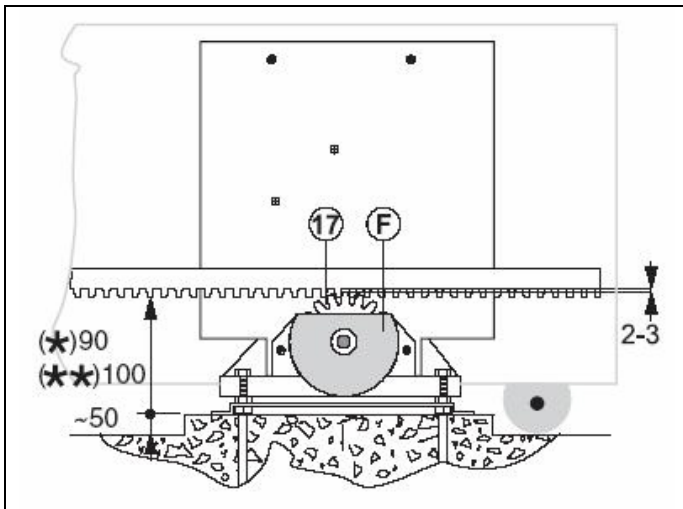
A meghajtómotort a megvezető szerelvényén befele történő tolással, max 5mm -el vízszintesen, és a [B] szintező csavarokkal (max. 10 mm -el) függőlegesen lehet állítani.

MEGJEGYZÉS: a függőleges beállítás közben tartsa szilárdan megemelve a motort az alaplemez fölött úgy, hogy elegendő helye legyen a fogasléc rögzítéséhez és bármilyen szükséges beállítás végrehajtásához.



3.4 A fogasléc felszerelése

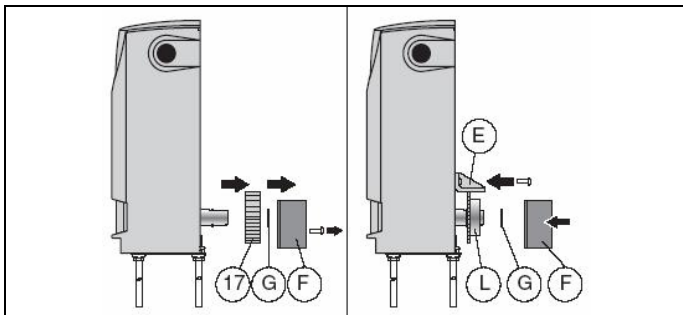
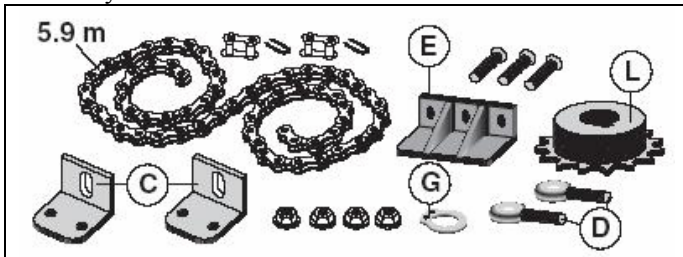
- Kuplungolja ki a meghajtómotort (lásd a ZÁRKIOLDÓ UTASÍTÁS –t), és állítsa be nyitott helyzetbe a kaput. Helyezze a fogaslécet a [17] fogaskerékre és mozgassa kézzel a kaput, hogy rögzítse a fogaslécet a teljes elmozdulás mentén.
- Ha már rögzítette a fogaslécet, akkor függőlegesen úgy állítsa be a meghajtómotort, hogy 2 – 3 mm –es hézag legyen a fogaskerék és a fogasléc között.
Vigyázat: a kapu súlya nem terhelheti a fogaskereket, mert ha igen, akkor az biztosan meghibásodást fog okozni.
- Végül rögzítse szilárdan az [A] anyákkal a meghajtómotort.
- A felszerelés után zsírozza be a fogaslécet és a fogaskereket.
Kézzel mozgassa a kaput, hogy le tudja ellenőrizni a kapu szabad és egyenletes mozgását.



(* - **) Lásd a 3.2 fejezet ábráját.

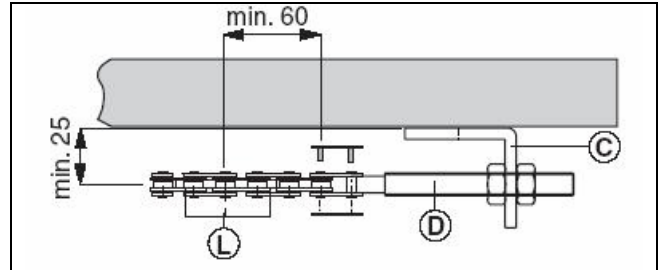
3.5 A CROSS3TC lánckészlet felszerelése

Távolítsa el az [F] burkolatot és a [G] rögzítő gyűrűt, majd csúsztassa ki a [17] fogaskereket. Szerelje fel az [L] fogaskereket, és biztosítsa a helyzetét a [G] rögzítő gyűrűvel. Rakja vissza az [F] burkolatot és rögzítse az [E] láncvezető szerelvényt.

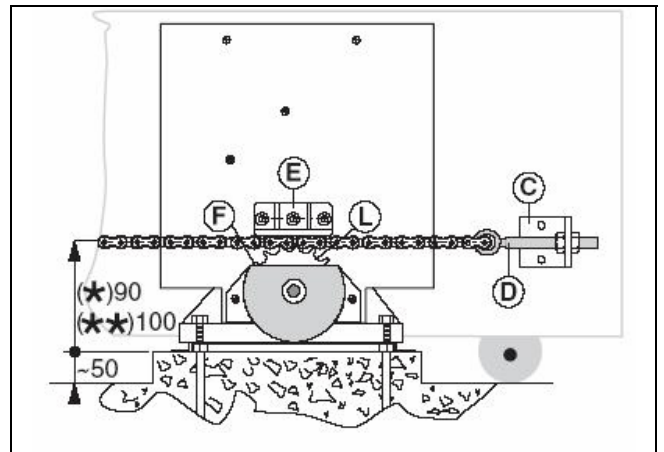


3.6 A lánc felszerelése

- Oldja ki a meghajtómotort (lásd a ZÁRKIOLDÓ UTASÍTÁS –t), és vezesse a láncot az [L] fogaskerék és az [E] végütköző közé a fogaskerék kézzel történő forgatásával.
A vele szállított lánc esetén a kapunak 5,7 m-es maximális elmozdulási lehetősége van.
- Nyissa ki a kaput és szerelje fel a [C] szerelvényt a kapuszárnyára, ahogy azt az ábra mutatja.



- Csatlakoztassa a láncot a meghajtómotorra már előzetesen felszerelt [D] kapcsolórúdhoz, és kösse a rudat a [C] szerelvényhez.
- Kösse a láncot a kapu másik oldalához a [D] kapcsolórúd és a [C] szerelvény segítségével (a felesleges láncot vágja le).
A kapu teljesen nyitott és zárt állapotában ellenőrizze az [L] fogaskerék és a [D] kapcsolórúd közötti távolságot, figyelembe véve az ábra szerinti értéket.
- Végül rögzítse szilárdan a meghajtómotort az [A] anyákkal.
- Feszítse meg a láncot a [D] kapcsolórúddal. Enyhén zsírozza be a láncot és a fogaskereket a szerelés befejezésekor.

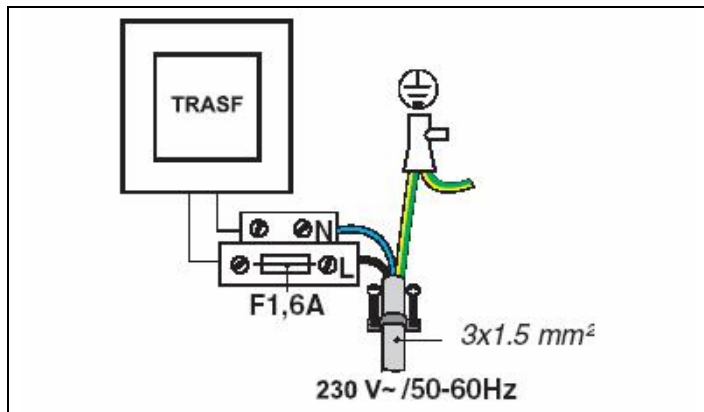


(* - **) Lásd a 3.2 fejezet ábráját.

4. ELEKTROMOS BEKÖTÉS

Az elektromos bekötés és a felélesztés a 73R vezérlő panel szerelési utasításában van leírva.

VIGYÁZAT: a sárga-zöld földelő vezetékét kösse a motorhoz már bekötött saruhoz, ahogy azt az ábra mutatja.



5. A MEGHAJTÓMOTORON BELÜL LÉVŐ FOTOCÉLLÁK FELSZERELÉSE (4. ábra)

Kiegészítő fotocellák szerelhetők fel a motoron belülré, hogy azzal megvédje akár a nyitó, akár a záró műveletet. Szerelje fel az (RX) vevőegységet vagy a (TX) adó egységet a [H] veleszállított szerelvényre.

A fotocellák felszerelését az EN 12453 és az EN 12445 szabványok figyelembevételével kell felszerelni.

Vigyázat: Az (RX) fotocella vevőegység, és a (TX) fotocella adóegység eltérő magasságba is felszerelhető; a megengedhető maximális magasság-különbség 300 mm lehet, ami távolság függő.

6. A LUXK7 EGYSÉG MEGHAJTÓMOTORON BELÜLRÉ TÖRTÉNŐ SZERELÉSE

A LUXK3 elővillogó lámpa készlet lehetővé teszi az automatizált kapu területe körüli kivilágítást, a megfelelő utasítás kiadását követő 3 perces időtartamra. Rögzítse a készletet a vele szállított 3 csavarral, és csatlakoztassa a 73R vezérlő egységhez az ábra szerint. Az elektronikus vezérlőn belüli vezetékkelvezetéshez vágja ki a műanyag burkot a jelölt pontnál (lásd a LUX3K szerelési utasítását).

Szerelje fel a burkolatot.

7. A BATK3 TÍPUSÚ AKKUMULÁTOR KÉSZLET FELSZERELÉSE (6. ábra)

A BATK3 akkumulátor készlet biztosítja a működést még hálózat kimaradás esetén is.

Megjegyzés: Ha nincsenek éppen használatban az akkumulátorok, akkor a vezérlőáramkör gondoskodik az akkumulátorok állandó cseptöltéséről.

Szerelje bele a meghajtómotor belsejébe az akkumulátorokat, és rögzítse őket a megfelelő szerelvényekkel. Csatlakoztassa az akkumulátorokat az ábra szerint. Az [L] akku vezérlő áramkör rápatintható az elektronikus vezérlő egység hűtőlemezére.

8. KARBANTARTÁSI PROGRAM (félévenként)

Válassza le a hálózatot és oldja ki a meghajtómotort (lásd az ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK -at)

- Rátekintéssel ellenőrizze, hogy a kapu, a kapurögztítő szerelvény és a meglévő szerkezet kellően szilárd és megfelelő állapotú legyen.
- Ellenőrizze, hogy a kapu és a meghajtómotor egymással párhuzamos legyen és a fogaskerék belső alapköre és a fogasléc teteje között a (2-3 mm –es) távolság meglegyen; és ellenőrizze, hogy a fogasléctől a fogasléc megvezető szerelvény 3 mm távolságra legyen (ha volt ilyen felszerelve)
- Tisztítsa meg a kerékvezető pályákat, enyhén zsírozza be a fogaskereket, a fogaslécet vagy a láncot. Kézzel mozgassa a kaput, hogy ellenőrizhesse a szabad és akadálymentes mozgathatóságát.

Kapcsolja vissza a hálózatot (lásd az ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK -at).

- Ellenőrizze a végállás kapcsolók működését (a kapunak végre kell hajtania megállást a mechanikus véghelyzet előtt kb. 20 mm –rel.
- Ellenőrizze a vonóerő beállításokat.
- Ellenőrizze az összes vezérlő és a biztonsági funkciót.

FIGYELEM: a tartalék alkatrészekhez tekintse meg a tartalék alkatrész listát.

Minden jog fenntartva

Az összes adatot és jellemzőt a legnagyobb gondossággal fektettük le, és ellenőriztük. A gyártó azonban semmiféle felelősséget nem vállal a technikai, vagy bemutatói célú helytelen adatokért, vagy elhagyásokért

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS A TOLÓKAPUKHOZ

ZÁRKIOLDÓ UTASÍTÁS

Meghibásodáskor, vagy áramkimaradáskor rakja be és forgassa el a kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányban. Nyissa ki teljesen a kuplungszerkezet ajtaját 90°-ra, és kézzel nyissa a kaput.

⚠ Vigyázat: Az ajtó nyitásával a kioldó mikrokapcsoló az elektronikai vezérlő egységet is teljesen kikapcsolja, amíg az ajtó nyitva van.

KAPU VISSZAKAPCSOLÓ UTASÍTÁS

A kapu ismételt visszakötéséhez csukja be a burkolatot, forgassa a kulcsot az óramutató járásával megegyezően és vegye ki a kulcsot.

Az első nyitó és záró művelet közelítő sebességgel hajtja végre az automatika, és a kapu automatikusan érzékeli a záró, valamint nyitó végállásokat.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

⚠ Az alábbi előírások a termék hozzátartozó és elidegeníthetetlen részét képezik, és ezeket a felhasználónak tovább kell adni. Gondosan olvassa el ezeket, mivel a biztonságos összeszereléshez, használathoz és karbantartáshoz fontos információkat tartalmaznak. Az utasításokat meg kell őrizni, és továbbítani kell a rendszer összes jövőbeli lehetséges felhasználójához.

A terméket csak arra szabad használni, amire kifejezetten megtervezték.

Bármilyen más alkalmazást helytelenek, és ezért veszélyesnek kell tekinteni. A gyártó és a forgalmazó nem vállal felelősséget a helytelen, téves, vagy indokolatlan alkalmazásból eredő lehetséges veszélyekért.

Kerülje a forgáspontok vagy mozgó mechanikai részek szomszédságát. Ne lépjen be a motorizált ajtó vagy motorizált kapu mozgástartományába.

Ne támaszkodjon, vagy függeszkedjen a mozgásban lévő kapura.

Ne engedje meg a motorizált ajtó vagy kapu mozgási körzetében gyermekek tartózkodjanak, vagy azt, hogy ott játszanak.

Tartsa távol a gyermekektől a távvezérlőt vagy bármilyen más vezérlő eszközt, hogy így tudja elkerülni a motorizált ajtó vagy kapu nem kívánatos működését.

A gyártmány leállása vagy meghibásodása esetén válassza azt le a hálózatról, ne próbálkozzon a javítással vagy a közvetlen beavatkozással, és csak szakképzett emberrel vegye fel a kapcsolatot.

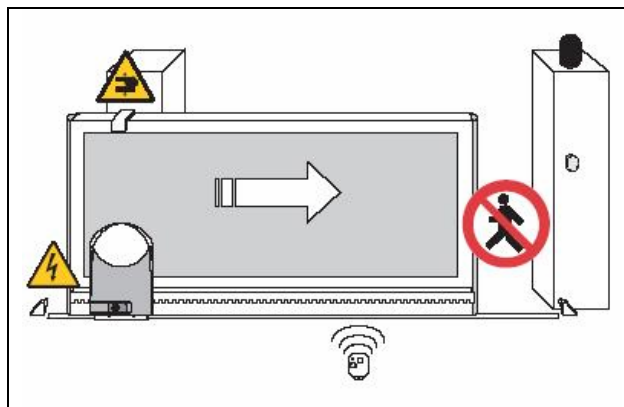
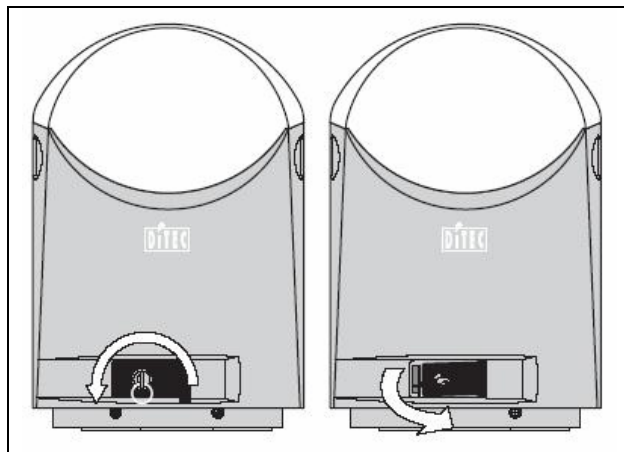
Az előzőek figyelmen kívül hagyása veszélyes helyzetet okozhat.

Bármilyen tisztítást, karbantartást vagy javítást csak szakképzett ember hajtsa végre.

A rendszer hatásos és megfelelő működése úgy garantálható, ha gyártó utasításait betartják a motorizált ajtó vagy kapu időszakos karbantartásakor; ezt a műveletet csak szakképzett ember hajthat végre.

Célszerű a helyi előírások áttanulmányozása hogy leellenőrizhesse a biztonsági egységek megfelelő működését.

Az összes szerelés karbantartási és javítási munkálatokat dokumentálni kell, és biztosítani kell azt is, hogy ez a dokumentáció a felhasználó számára is hozzáférhető legyen.



Telepítő:

VAGJE LE ES ADJA AT A FELHASZNÁLÓNAK

